



한국어문법

韩国语 疑难语法辨析



金顺姐 著



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

10000

한국어 문법

韩国语
冠词语法辨析



崔明姬 著

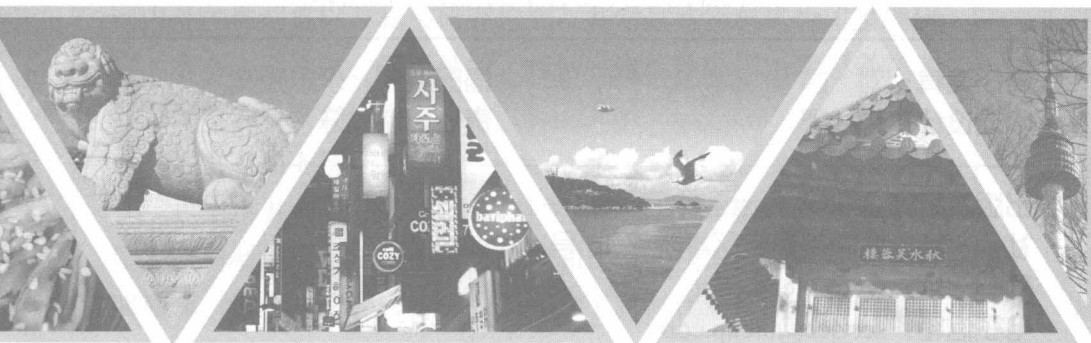


延世大学出版部
YONSEI UNIVERSITY PRESS
www.yonseiup.com

领跑者

한국어문법

韩国语 疑难语法辨析



金顺姐 著



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

©2014 北京语言大学出版社, 社图号 14231

图书在版编目 (CIP) 数据

韩国语疑难语法辨析 / 金顺姐著. -- 北京: 北京语言大学出版社, 2014.10

ISBN 978-7-5619-3957-4

I. ①韩… II. ①金… III. ①朝鲜语—语法—自学参考资料 IV. ①H554

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 231033 号

韩国语疑难语法辨析
HANGUOYU YINAN YUFA BIANXI

责任编辑: 刘茜

插图绘制: 永乐图文

版式设计: 张娜

责任印制: 陈辉

出版发行: 北京语言大学出版社

社址: 北京市海淀区学院路 15 号, 100083

网址: www.blcup.com

电子信箱: service@blcup.com

电话: 编辑部 8610-82303700

发行部 8610-82303650/3591/3648

读者服务部 8610-82303653

网购咨询 8610-82303908

印刷: 保定市中国美凯印刷有限公司

版次: 2014 年 10 月第 1 版

印次: 2014 年 10 月第 1 次印刷

开本: 787 毫米 × 1092 毫米 1/16

印张: 19.75

字数: 273 千字

定价: 49.80 元

PRINTED IN CHINA

前言

很多人在韩国语学习过程中会因近似语法现象而感到头痛，经常会因为不知如何辨别而导致误用。本书正是为解决这类问题而编写的。本书规避了现有一些语法书普遍的构成模式，使语法学习成为更有趣、更实用且更能解决实际问题的享受。为此，本书在收录了各类近似语法现象的基础上，对其区分方法以及使用方法进行了详尽的说明和辨析。本书注重实用性和趣味性，并辅以必要的练习。

本书在编辑过程中参阅了国内外各高校目前使用的多种韩国语语法教材，同时结合编者在十几年教学过程中总结出的语法教学经验，精选出了韩国语常用易混淆的语法项目，此外还参考了国内外各类词典以及相关研究论文，并对这些资料进行了整理研究。本书实用性强、简单易懂，相信一定能使韩国语学习者在学习过程中得到最有效的帮助。

本书有如下特点：

1. 本书共分为四章，分别对常用助词、依存名词、连接语尾、惯用型等语法现象进行了整理和比较。从语法角度进行了简明易懂、细致透彻的辨析，分别列举了具有代表性的例句说明其使用方法。

2. 有很强的针对性。首先，只针对具有一定语法基础的韩国语初学者；其次，只针对易混淆的近似语法点进行辨析。

3. 为使初学者轻松辨别近似语法，编者特意选取了既实用又简明的例句。更重要的是基于辨别的目的，例句的选择具有代表性和典型性。

4. 本书以表格方式对容易混淆的语法点进行了概括与比较，令人一目了然、条理清晰，使学习者易学易懂、便于掌握。

5. 每章节附有针对性练习题，为巩固所学知识提供便利。

2014年9月

北语社韩国语微信学习平台

北语社通过微信公众账号“北语社韩语书”，每周不定期推送随时更新的创意韩国语学习资讯。

除动态更新内容外，还提供关键字回复功能。关注成功后即可收到导航信息，根据导航信息回复相应关键字，即可查看相应书目，试读相关图书，在线试做最新 TOPIK 题目。

读者在使用我社图书过程中发现有任何问题，欢迎通过微信平台随时与我们沟通。

* 关注方法 1：微信——右上“+”号——添加朋友——公众号——输入“北语社韩语书”

* 关注方法 2：微信——右上“+”号——扫一扫，扫描下列二维码



第一章 助词

1. 表示主语的“-가/이”与“-는/은”	2
2. 表示主体的“-가/이”、“-께서”与“-에서”	11
3. 表示场所的“-에”与“-에서”	15
4. 表示起点的“-에서”与“-부터”	19
5. 表示时间的“-에”与“-부터”	23
6. 表示时间的“-에”与“- (으) 로”	27
7. 表示时间的“-에”与“-를/을”	30
8. 表示场所的“-에서”与“-를/을”	33
9. 表示存在的“-에”与“-에게”	37
10. 表示间接宾语的“-에”与“-에게”	40
11. 表示行动到达点的“-에”与“-에게”	43
12. 表示行动、状态作用对象的“-에”与“-에게”	46
13. 表示转成结果的“- (으) 로”与“-가/이”	49
14. 表示并列的“-와/과”、“-하고”与“- (이) 량”	52
15. 表示去向的“-에”与“- (으) 로”	56
16. 表示工具、手段的“-에”与“- (으) 로”	60
17. 表示原因的“-에”与“- (으) 로”	64
18. 表示远近距离的“-에서”与“-에”	68
19. 表示比较对象的“-와/과”与“-에”	72
20. 表示移动起点的“-를/을”与“-에서”	76
21. 表示资格的“- (으) 로”与“- (으) 로서”	80
22. 表示手段的“- (으) 로”与“- (으) 로써”	83
23. 表示比喻的“-처럼”与“-마냥”	87

24. 表示包含的“-까지”、“-조차”与“-마저”	91
25. 表示限定的“-만”、“-뿐”与“-밖”	95
26. 表示选择的“- (이) 나”与“- (이) 든지”	100
27. 表示让步的“- (이) 나”与“- (이) 라도”	103
28. 表示平均的“-마다”与“-씩”	107

第二章 依存名词

1. 表示事物的“것”与“바”	112
2. 表示人物的“분”、“이”与“자”	119
3. 表示一些人的“또래”与“끼리”	122
4. 表示职务、活动的“노릇”与“짓”	126
5. 表示时间的“녘”与“무렵”	130
6. 表示大概时间的“쯤”与“즈음”	134
7. 表示原因的“때문”与“바람”	139
8. 表示原因的“통”与“탓”	143
9. 表示打算的“터”、“셈”与“판”	147
10. 表示理由的“리”与“덕”	153
11. 表示概括的“등”与“따위”	156
12. 表示趁机的“겸”与“김”	160
13. 表示时机的“차”与“참”	164
14. 表示程度的“만”与“만큼”	167

第三章 连接语尾

1. 表示并列的“-고”与“- (으) 며”	172
2. 表示先后顺序的“-고”与“- 아 / 어 / 여 (서)”	175
3. 表示方式的“-고”与“- 아 / 어 / 여 (서)”	178
4. 表示原因的“- 아 / 어 / 여 (서)”与“- (으) 니까”	181
5. 表示原因的“-기에”与“-길래”	185

6. 表示原因的“- (으) 므로”与“- 느라고”	187
7. 表示转折的“- (으) 나”与“- 지만”	192
8. 表示目的的“- (으) 러”与“- (으) 려고”	195
9. 表示假设的“- (으) 면”与“- 다면”	198
10. 表示动作转折的“- 다가”与“- (았 / 었 / 였) 다가”	200
11. 表示两个动作紧密相接的“- 자”与“- 자마자”	203
12. 表示让步的“- 아 / 어 / 여도”与“- 더라도”	205

第四章 惯用型

1. “- 고 있다”和“- 아 / 어 / 여 있다”	210
2. “- 지 않다”和“- 지 못하다”	213
3. “- 르 / 을 것이다”和“- 르 / 을 것 같다”	216
4. “- 고 싶다”和“- 고 싶어하다”	218
5. “- (으) 려고 하다”和“- 르 / 을까 하다”	220
6. “- 아 / 어 / 여 놓다”和“- 아 / 어 / 여 두다”	223
7. “- 니 / 은 / 는 편이다”和“- 니 / 은 / 는 셈이다”	226
8. “- 니 / 은 채로”和“- 고”	229
9. “자칫하면……- 르 / 을 뻔하다”和“자칫하면……- 르 / 을 수 있다”	232
10. “- 고 말다”和“- 아 / 어 / 여 버리다”	235
11. “- 아 / 어 / 여 오다”和“- 아 / 어 / 여 가다”	238
12. “- 르 / 을 법하다”和“- 기 십상이다”	241
13. “- 르 / 을까 봐”和“- 르 / 을세라”	244
14. “- 았 / 었 / 였더라면”和“- 았 / 었 / 였으면”	247
15. “- 고라도”和“- 더라도”	250
16. “- 니 / 은 / 는 / 르 / 을 모양이다”、“- 니 / 은 / 는 / 르 / 을 듯하다”和“- 르 / 을까 싶다”	253
17. “- 르 / 을 줄 알다 (모르다)”和“- 르 / 을 / 니 / 은 / 는 줄 알다 (모르다)”	257

18. “-아/어/여 보다” 和 “-아/어/여 보이다”	260
19. “- 게 되다” 和 “- 게 하다”	263

参考答案与译文

第一章 助词	265
第二章 依存名词	280
第三章 连接语尾	288
第四章 惯用型	293

参考文献

著作	302
论文	303
教材	304
北语社韩国语基础学习用书系列	305
北语社韩语书自主学习用书体系	308

第一章

助词

1. 表示主语的“-가/이”与“-는/은”



金剛山很高。

금강산**이** 높다.

금강산**은** 높다.

相同点

都可以接在体言或惯用型之后，表示主语。

- (1) **우리는** 열심히 공부한다. 我们努力学习。(“우리”是体言)
- (2) **여기가** 우리학교 도서관입니다. 这里是我们学校的图书馆。(“여기”是体言)
- (3) 나는 오늘 모임에 참가할 수**는** 없다. 我无法参加今天的聚会。
 (“-ㄹ/을 수 없다”是惯用型)
- (4) 나는 학교에 갈 수**가** 있다. 我能去学校。(“-ㄹ/을 수 있다”是惯用型)

不同点 1: 疑问词位置不同

由疑问词做主语或在主语部¹里包含疑问词时,表示主语的体言或体言句后要接“-가/이”,答句的主语后也要接“-가/이”;而由疑问词做谓语或在谓语部里包含疑问词时,表示主语的体言或体言句后要接“-는/은”,答句的主语后也要用“-는/은”。

- (1) A: 어디가 서울대학교입니까? 哪儿是首尔大学?(疑问词“어디”作主语)
 B: 저기가 서울대학교입니다. 那里是首尔大学。(“저기”是答句的主语)
- (2) A: 어느 분이 총장이십니까? 哪位是校长。(主语部“어느 분이”含有疑问词“어느”)
 B: 저기에 서있는 분이 총장님이십니다. 站在那里的那位是校长。(“저기에 서있는 분”是答句的主语部)
- (3) A: 생일은 언제입니까? 生日是什么时候?(谓语部“언제입니까”含有疑问词“언제”)
 B: 생일은 10 월 8 일입니다. 生日是 10 月 8 日。(“생일”是答句的主语)
- (4) A: 사장님은 어떤 분이십니까? 社长是什么样的人?(谓语部“어떤 분이십니까”中含有疑问词“어떤”)
 B: 사장님은 친절한 분이십니다. 社长是非常亲切的人。(“사장님”是答句的主语)

1 一个从句或几个从句构成的主语部分叫作主语部;一个从句或几个从句构成的谓语部分叫作谓语部。例如“노란 꽃이 아름답게 피었다”中的“노란 꽃이”是主语部,“아름답게 피었다”是谓语部。

不同点 2: 主语地位不同

“-가/이”接在小主语²后；而“-는/은”接在大主语后。

1. 在主语部的小主语用“-가/이”，大主语用“-는/은”。

(1) 동생이 좋아하는 운동은 테니스이다. 弟弟喜欢的运动是网球。

(小主语是“동생”，大主语是“동생이 좋아하는 운동”)

(2) 아버지가 집에 들어설 때는 벌써 밤 10 시였다. 爸爸回到家已经晚上十点了。

(小主语是“아버지”，大主语是“아버지가 집에 들어설 때”)

(3) 그녀가 입은 옷은 요즘 유행하고 있는 스타일이다. 她穿的衣服是最近流行的款式。

(小主语是“그녀”，大主语是“그녀가 입은 옷”)



• 내가 대학에 붙은 것을 기뻐했다.

此句中，省略了大主语，也就是“기뻐했다”的主体没有出现，“내가”只是“대학에 붙다”的主体。所以这句话的意思是“我考上了大学，(父母或其他人)很高兴”。

• 나는 대학에 붙은 것을 기뻐했다.

此句是单句，“대학에 붙다”和“기뻐했다”的主体都是“나”，意思是“我考上了大学，(我)很高兴”。

- 2 韩国语语法中所谓的大主语是指能够带动长句子和复数谓语，同时与句尾的谓语相呼应的主体，也就是能掌控整个句子谓语的主体；而小主语是能够带动从句的谓语，也就是虽然不能掌控整个句子的谓语，但可以掌控分句谓语的主体。如：(1) 나는 밥을 먹고 학교에 갔다. (2) 동생이 방안에 들어올 때 나는 전화를 받고 있었다. (1)中的“나는”是大主语，带动“먹다, 가다”谓语，掌控整个句子的谓语。(2)中的“동생이”是小主语，只能带动从句谓语“들어오다”，“나는”是大主语，与句尾谓语“받다”呼应。

2. 谓语部的小主语用“-가/이”。

- (1) 그는 키가 크다. 他个子高。(谓语部是“키가 크다”, 小主语是“키”)
- (2) 중국은 인구가 많다. 中国人口多。(谓语部是“인구가 많다”, 小主语是“인구”)
- (3) 우리 대학은 캠퍼스가 아름답다. 我们大学校园非常美丽。(谓语部是“캠퍼스가 아름답다”, 小主语是“캠퍼스”)

3. 在时间状语从句中的小主语用“-가/이”, 整个句子的大主语用“-는/은”。

- (1) 내가 깨어났을 때 아버지는 신문을 보고 있었다. 我醒来的时候, 爸爸在看报纸。(“내가 깨어났을 때”是时间状语从句, “내가”是小主语, 整个句子的大主语是“아버지는”)
- (2) 어머니가 돌아오기 전에 나는 숙제를 해놓았다. 妈妈回来之前, 我就写完作业了。(时间状语从句是“어머니가 돌아오기 전에”, 小主语是“어머니가”, 大主语是“나는”)
- (3) 영희가 교실에 들어서자 수업 벨은 울렸다. 英姬一进教室, 上课铃就响了。(“영희가 교실에 들어서자”是时间状语从句, “영희가”是小主语, 大主语是“수업 벨은”)

4. 表示假设、原因的条件句的小主语用“-가/이”, 整个句子的大主语用“-는/은”。

- (1) 민호가 오면 우리는 떠나겠습니다. 敏镐来的话, 我们就出发。(假设条件句)
- (2) 해가 떠오르면 얼음은 녹는다. 太阳升起的话, 冰就会化掉。(假设条件句)
- (3) 비가 와서 나는 하루 종일 집에 있었다. 下雨了, 我一整天都待在家里。(原因条件句)
- (4) 친구가 여러차례 전화를 해서 갈 수밖에 없었다. 朋友来了好几次电话, (我)只好去了。(原因条件句, 省略了大主语“나는”)

不同点 3: 前接词不同

“-가/이”只能接在体言后；而“-는/은”不但可直接接在体言后，而且可以接在连接语尾、格助词、副词后，以及惯用型中间。

(1) 鸭绿江非常美丽。

압록강이 매우 아름답다. (√) (“압록강”是体言)

압록강은 매우 아름답다. (√) (“압록강”是体言)

(2) 看完电影就回来了。

영화를 보고는 돌아왔다. (√) (“-고”是连接语尾)

영화를 보고가 돌아왔다. (×)

(3) 他在家不玩游戏。

그는 집에서는 게임을 하지 않는다. (√) (“-에서”是副词格助词)

그는 집에서가 게임을 하지 않는다. (×)

(4) 走得很快。

빨리는 걷는다. (√) (“빨리”是副词)

빨리가 걷는다. (×)

(5) 天气不冷。

날씨가 춥지는 않다. (√) (“-지 않다”是惯用型)

날씨가 춥지가 않다. (×)

不同点 4: 语气不同

“-가/이”表示一般陈述；而“-는/은”表示强调、对比。

(1) 내가 한국어학과 학생입니다. 我是韩国语专业的学生。(一般陈述)

(2) 사과는 좋아하지만 배는 좋아하지 않습니다. 我喜欢苹果，但不喜欢梨。(对比)

(3) 서울대학은 경치는 아름답습니다. 首尔大学景色很美。(强调)

(4) 이 근처에 밤에는 조용합니다. 这附近晚上很安静。(强调、对比。
强调晚上很静，一般是与白天相比较而言。)

不同点 5: 主语是否已知

“-가/이”表示未知内容;“-는/은”表示已知内容。

옛날 어느 마을에 할아버지와 할머니가 살고 있었다. 할아버지는 강에 나가 고기를 잡고 할머니는 집안일을 했다. 从前在一个村庄里住着一对老爷爷和老奶奶,老爷爷到江里捕鱼,老奶奶在家做家务。

在句中初次出现的“할아버지”、“할머니”对听话人来说是不可知的内容,因此用“-가/이”;而后面的“할아버지”、“할머니”已经是已知的内容,因此用“-는/은”。



• 여기가 서울대학입니다. 这里是首尔大学。

• 여기는 서울대학입니다. 这里是首尔大学。

上面两个句子译成汉语都是“这里是首尔大学”。但适用的语境不同。前句中的“여기”对听者来说是未知的内容,也就是虽然知道“서울대학”这个学校,但不知道具体地点,而后句中的“여기”是已知的内容,也就是知道“여기”有学校,但不知道学校的名称。

不同点 6: 叙事重点不同

“-가/이”的重点在主语;而“-는/은”重点在谓语。

(1) 내가 김민호입니다. 我是金敏镐。

(2) 나는 김민호입니다. 我是金敏镐。

(3) 민호가 본문을 읽었다. 敏镐读了课文。(叙述重点是“민호”)

(4) 나는 한국에 유학가고 싶어요. 我想去韩国留学。(叙述重点是“한국에 유학가고 싶어요”)